

Tên: _____ ID: _____ Ngày: _____

**KHU HỌC CHÁNH HOUSTON
PHÒNG GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT**

Giấy Thông Báo Trước: Thu Hồi sự Ung Thuận về Các Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt của HISD
34 CFR §300.503, 300.9 & 300.300
19 TAC§89.1050

Mục đích của Thông Báo này là để cung cấp thông tin trước khi quyết định cho phụ huynh/học sinh lớn tuổi khi nghĩ đến việc làm giấy thu hồi sự ưng thuận về các dịch vụ giáo dục đặc biệt và cho biết những liên quan đến quyết định này. Trường coi như tiếp tục các dịch vụ giáo dục đặc biệt nhưng bị từ chối sự lựa chọn này vì phụ huynh/học sinh lớn tuổi thu hồi sự ưng thuận về giáo dục đặc biệt.

Có nhiều quyền lợi và sự bảo vệ được cung cấp cho những học sinh đang nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt mà các học sinh trong giáo dục tổng quát thì không được. Giáo dục đặc biệt có nghĩa sự giảng dạy được thiết kế cách đặc biệt, không tồn kém cho phụ huynh, để đáp ứng các nhu cầu độc đáo của một đứa trẻ có khuyết tật. Điều kiện để hưởng giáo dục đặc biệt được quyết định dựa trên sự thẩm định để đánh giá nhu cầu giảng dạy đặc biệt được đưa ra để có ích lợi trong một khung cảnh trường công lập. Có thể lấy một bản sao *Notice of Procedural Safeguards: Rights of Parents of Students with Disabilities* (Cáo Tri về Thủ Tục An Toàn: Quyền Lợi của Phụ Huynh có Con Em Khuyết Tật) từ trang mạng của Khu Học Chánh Houston (HISD) và trong trường của con em quý vị.

Tôi hiểu rằng khi thu hồi sự ưng thuận của tôi cho con tôi/chính tôi được tiếp tục nhận sự giáo dục đặc biệt nó kèm theo những can hệ được kể ra bên dưới: (*Vui lòng ký tắt ở đầu câu để nhận thực rằng quý vị hiểu rõ nội dung của Thông Báo này*).

_____ Tôi/Con tôi sẽ được đưa ra khỏi sự giáo dục đặc biệt và không còn nhận bất cứ dịch vụ giáo dục đặc biệt hay dịch vụ liên hệ nào.

_____ Tôi/Con tôi sẽ không còn được coi là có khuyết tật theo luật “Individuals with Disabilities Education Act” (IDEA) và sẽ chỉ nhận các dịch vụ từ sự giáo dục tổng quát.

_____ Tôi/Con tôi sẽ được giáo dục trong các lớp học tổng quát và sẽ không được hưởng các lợi ích của giáo dục đặc biệt gồm những tiện nghi, thay đổi, giảng dạy đặc biệt, hay các dịch vụ liên hệ. Mọi giảng dạy sẽ được cung cấp theo cấp lớp và tôi/con tôi sẽ phải tuân theo các tiêu chuẩn trách nhiệm như bất cứ học sinh nào không bị khuyết tật.

_____ Sự tiến bộ giáo dục của tôi/con tôi sẽ phải đạt được các tiêu chuẩn lên lớp/ở lại lớp giống như được áp dụng cho các học sinh trong giáo dục tổng quát. Điều này sẽ bao gồm, nhưng không chỉ giới hạn bởi, việc đạt được điểm đầu bài thi “State of Texas Assessments of Academic Readiness” (STAAR) và bất cứ tiêu chuẩn nào của tiểu bang hay khu học chánh cho những học sinh trong giáo dục tổng quát.

_____ Tôi hiểu chính tôi/con tôi phải đạt được các tiêu chuẩn lên lớp.

_____ Tôi/Con tôi sẽ phải đạt được các điều kiện tốt nghiệp, gồm việc đạt được điểm đầu của bài thi STAAR. Nếu tôi/con tôi không đạt được điểm đầu để ra trường của bài thi STAAR, tôi/con tôi không thể tốt nghiệp và không nhận được bằng trung học qua giáo dục tổng quát.

_____ Tôi/Con tôi được mong đợi tuân theo Tác Phong Học Sinh của HISD và sẽ phải chịu cùng những mong đợi và hậu quả kỷ luật thông thường của những học sinh không bị khuyết tật. Nếu, sau khi ra khỏi sự giáo dục đặc biệt, HISD đề nghị biện pháp kỷ luật tôi/con tôi theo một kiểu cách liên quan đến việc đưa sang một chương trình giáo dục kỷ luật hay bị đuổi học và tôi quyết định theo đuổi sự thẩm định để được hưởng giáo dục đặc biệt, HISD sẽ được coi như không biết đến sự khuyết tật của tôi/con tôi và có thể thi hành biện pháp kỷ luật trong khi chờ đợi sự quyết định mới về tính cách thích hợp này.

_____ Nếu tôi/con tôi đã từng nhận sự giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ; Khu Học Chánh không buộc phải sửa đổi hồ sơ giáo dục của tôi/con tôi để xóa đi bất cứ sự liên hệ nào đến việc nhận sự giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ bởi vì sự thu hồi ưng thuận này.

_____ Tôi hiểu rằng điều khoản về bất cứ dịch vụ giảng dạy và liên hệ nào không được chu toàn như được nói trước đây trong bất cứ báo cáo nào của ARD/IEP thì sẽ chấm dứt vào ngày ký tên vào tờ giấy này và sẽ không được cung cấp bởi khu học chánh. Điều này bao gồm bất cứ dịch vụ đền bù nào, yêu cầu thẩm định giáo dục độc lập (IEE), bất cứ dịch vụ nào được đồng ý như một phần của những giải pháp được ưng thuận, và bất cứ dịch vụ nào được ra lệnh bởi một viên chức thụ lý không thiên vị như một kết quả của thủ tục điều trần mà nó có thể đã được nộp.

_____ Tôi hiểu rằng bất cứ sự cứu xét nào trong tương lai để xin các dịch vụ giáo dục đặc biệt sẽ đòi hỏi phải bắt đầu bằng thủ tục giới thiệu và thẩm định mức độ học hành hiện thời của tôi/con tôi.

_____ Tôi hiểu rằng việc thu hồi sự ưng thuận của tôi miễn cho HISD khỏi trách nhiệm cung cấp “Free Appropriate Public Education” (giáo dục thích hợp miễn phí) (FAPE) theo luật IDEA cho chính tôi/con tôi vào thời gian tôi thu hồi sự ưng thuận về giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ cho đến khi, nếu có, tôi/con tôi được thẩm định và cho là đủ điều kiện, một lần nữa, để được hưởng giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ.

Tên: _____ ID: _____ Ngày: _____

KHU HỌC CHÁNH HOUSTON
PHÒNG GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Nếu quý vị có những câu hỏi về *Thông Báo* này hay cần sự giúp đỡ để hiểu các vấn đề giáo dục đặc biệt, quý vị có thể liên lạc với Tổng Quản Lý Giáo Dục Đặc Biệt hay Chuyên Gia Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt.

Chữ ký của quý vị dưới đây chứng tỏ rằng quý vị hiểu rõ nội dung của *Giấy Thông Báo Trước: Thu Hồi sự Ủng Thuận về Các Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt của HISD* và quý vị hiểu các tuyên bố trên này và muốn thu hồi sự ủng thuận của quý vị về các điều khoản của giáo dục đặc biệt cũng như các dịch vụ liên hệ. Ngoài ra, quý vị hoàn toàn hiểu rõ hậu quả của việc thu hồi sự ủng thuận và đồng ý với việc chấm dứt các dịch vụ giáo dục đặc biệt sau năm ngày kể từ ngày quý vị ký tên vào giấy ủng thuận này. *Thời gian này có thể được miễn nếu quý vị ký tắt vào đầu câu dưới đây:*

_____ Tôi miễn cho thời hạn năm ngày giữa ngày ký Thông Báo này và ngày có hiệu lực, như thế sự thu hồi có hiệu quả ngay lập tức.

Tên Phụ Huynh/Học Sinh Lớn Tuổi

Chữ Ký Phụ Huynh/Học Sinh Lớn Tuổi

Ngày

Tên Thông Dịch Viên (nếu có)

Chữ ký Thông Dịch Viên (nếu có)

Ngày

Tên Nhân Viên Học Đường (cần có)

Chữ ký Nhân Viên Học Đường (cần có)

Ngày